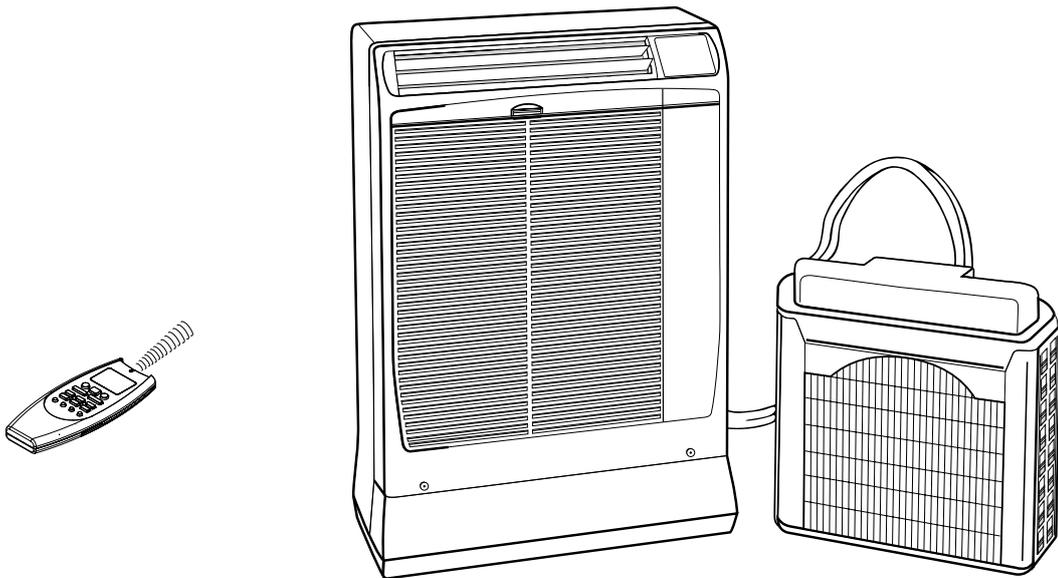


# K4000



***Klimagerät mit außengerät***  
**Room air conditioner with remote condenser**  
***Condizionatore d'ambiente con condensatore remoto***  
**Climatiseur avec condenseur a air exterieur**

## INHALTSVERZEICHNIS

DE

SICHERHEITS-ANWEISUNGEN .....	2
AUFSTELLUNGORT .....	3
ELEKTRISCHE ERFORDERNISSE .....	3
DAS PRODUKT .....	4
DISPLAY .....	4
KLIMAGERÄTEAUFSTELLUNG .....	5
WICHTIGE HINWEISE .....	5
BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG .....	6
FERNBEDIENUNG .....	7
EINSTELLUNG DER UHR .....	8
KÜHLUNG .....	8
ENTFEUCHTUNG.....	8
LÜFTUNG.....	8
WAHL DER VENTILATOR-GESCHWINDIGKEIT .....	8
NACHT-PROGRAMM/ENERGIESPAREN.....	8
HIGH POWER PROGRAMM .....	9
TIMER-EINSTELLUNG .....	9
1-STUNDE TIMER-EINSTELLUNG .....	9
LUFTSTROM EINSTELLUNG.....	10
BETRIEBSWEISE OHNE FERNBEDIENUNG .....	10
PFLEGE UND WARTUNG .....	10
ZUBEHÖRTEILE (AUF ANFRAGE) .....	11
RATSCHLÄGE FÜR HÖCHSTEN KOMFORT UND NIEDRIGSTEN VERBRAUCH .....	12
FESTSTELLUNG UND BEHEBUNG VON BETRIEBSSTÖRUNGEN.....	12
KOMBINATION ZWISCHEN FERNBEDIENUNG UND EINHEIT .....	13

### INFORMATIONEN ÜBER DAS PRODUKT

Halten Sie bei weiteren Fragen oder bei Problemen mit dem Produkt bitte unbedingt die unten aufgeführten Informationen bereit. Die Modell- und Seriennummern sind auf dem Namensschild ersichtlich, das sich auf dem unteren Teil des Klimageräts befindet.

Modellnummer .....

Seriennummer .....

Kaufdatum .....

Anschrift des Fachhändlers.....

Telefonnummer.....

### WARNZEICHEN

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Zeichen verwendet um den Benutzer und das Kundendienstpersonal gegen persönliche oder Gefahren für das Produkt zu warnen.



**WARNUNG**

Dieses Zeichen warnt gegen Gefahren oder Eingriffe, welche schwere Verletzungen oder sogar den Tod verursachen könnten.



**VORSICHT**

Dieses Zeichen warnt gegen Gefahren oder Eingriffe, welche das Produkt schwer beschädigen könnten.

### SICHERHEITSANWEISUNGEN



• **Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie die Klimaanlage anschließen. In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an den Händler oder an das autorisierte Kundendienstzentrum.**

- **Diese Klimaanlage wurde konzipiert, um ideale klimatische Bedingung in Ihrem Raum für den häuslichen Gebrauch zu schaffen. In Bezug auf gewerbliche und berufliche Tätigkeiten lehnt der Hersteller jegliche Verantwortung für die Ungeeignetheit des Geräts ab, abhängig von seinen Eigenschaften und den Zwecken, für die es verantwortlich sein sollte.**



**WARNUNG**

- **Niemals Benzin oder andere entzündbare Flüssigkeiten in der Nähe der Klimaanlage anwenden oder aufbewahren. Dies ist sehr gefährlich. Dazu keine Geräte, die nicht über eine elektrische Schutzklasse IPX1 verfügen, unter dem Klimagerät platzieren.**
- **Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung in den Fällen, in denen die Sicherheits- und Unfallverhütungs-Vorschriften nicht beachtet werden.**



**VORSICHT**

- **Weder den Stromversorgungs- Hauptschalter noch dem Gerätestecker benutzen, um das Klimagerät ein/auszuschalten. Immer die ON/OFF-Taste benutzen.**
- **Niemals Gegenstände in die Klimaanlage hineinstecken. Es ist sehr gefährlich, da sich der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht.**
- **Kinder nicht mit der Klimaanlage spielen lassen.**
- **Das Zimmer nicht zu stark abkühlen, wenn sich darin kleine Kinder oder Kranke aufhalten.**
- **Dieses Klimagerät sollte von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten, Personen mit wenig Erfahrung und Kenntnis über dem Umgang mit dem Klimagerät bedient werden. Im Bedarfsfall sind solche Personen von einer verantwortlichen Person entsprechend zu überwachen oder einzuweisen, so dass, sie die auftretenden Gefahren verstehen können.**
- **Benutzerreinigung und Wartung müssen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.**
- **Vor Beginn der Reinigungs- und Wartungsvorgänge ist die Klimaanlage abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.**

## AUFSTELLUNGORT



### WARNUNG

- Dieses Klimagerät nicht an Orten aufstellen, in denen Rauch, brennbare Gase oder viel Feuchtigkeit vorhanden sind, wie z.B. in einem Treibhaus.
- Das Klimagerät nicht dort aufstellen, wo Geräte übermäßig Hitze erzeugen.
- Das Klimagerät nicht an Orten aufstellen, in denen es Nässe und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

#### Zu vermeiden:

Um die Außeneinheit vor übermäßiger Korrosion zu schützen, diese nicht dort aufzustellen, wo sie Meerwasserhaltiger Luft oder aggressiven Dämpfen ausgesetzt ist.

- Vergewissern Sie sich, daß keine Hindernisse neben der Inneneinheit die Luftzirkulation unterbrechen können. Die Luftausblaslamellen und Luftansauggitter nicht mit Vorhängen o.ä versperren. Keine Gegenstände auf das Gerät legen.

## ELEKTRISCHE ERFORDERNISSE

DE

### Vor dem Einsatz der Klimaanlage

- Überprüfen Sie, daß die einphasige Nennspannung zur Versorgung am Anwendungsort 220/240 Volt ist.
- Das Gerät verfügt über ein spezielles elektrisches Anschlusskabel (X-Type Verbindung); wenn es beschädigt ist, lassen Sie es durch einen Servicefachmann ersetzen.
- Vergewissern Sie sich, daß die Steckdose der elektrischen Installation immer mit wirksamer Erdung versehen ist.
- Vergewissern Sie sich, daß die Elektroversorgung den entsprechenden Betriebsstrom liefern kann. Überprüfen Sie die auf dem Datenschild auf der Einheit gezeigte max. Leistung.
- Das Klimagerät ist mit mind. 10 A abzusichern.
- Beachten Sie den erhöhten Anlaufstrom (normalerweise für max 1 Sekunde).
- Alle elektrische Anschlüsse müssen den örtlichen Vorschriften entsprechen. Fragen Sie zu Einzelheiten hierzu Ihre Händler oder einen Elektriker.

### ACHTUNG !

Das Klimagerät ist mit einer Startverzögerung für den Kompressor ausgerüstet. Der Kompressor startet 3 Minuten verzögert nach dem Einschaltvorgang.

## HINWEIS

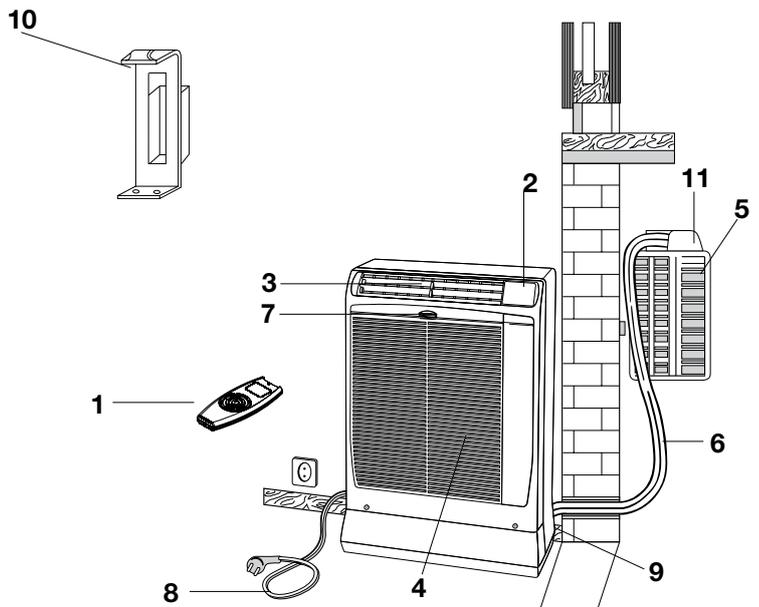
Dieses Klimagerät ist je nach Ausführung mit den Funktionen Kühlung, Entfeuchtung und Lüftung ausgestattet. Weitere Details zu diesen Funktionen werden nachfolgend aufgeführt. Bei der Verwendung dieses Klimagerät müssen folgende Anweisungen befolgt werden.

<b>BETRIEBSGRENZEN</b>		
<b>KÜHLUNG</b>		
MAXIMUMBEDINGUNGEN	AUßENTEMPERATUR RAUMTEMPERATUR	46°C T.K. 32°C T.K./23°C F.K.
MINIMUMBEDINGUNGEN	AUßENTEMPERATUR RAUMTEMPERATUR	19°C T.K. 19°C T.K./14°C F.K.

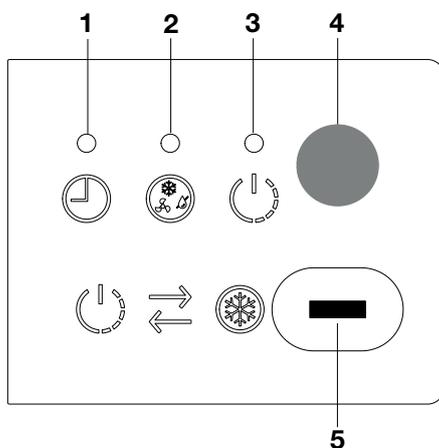
## DAS PRODUKT

DE

1. Infrarot-Fernbedienung
2. Display
3. Luftausblasöffnungen
4. Luftansauggitter
5. Außeneinheit
6. Verbindungsschlauch
7. Luftfilter
8. Stromkabel mit Stecker
9. Bedienung Kondenswasserflußrohr
10. Außeneinheit Stützkorb oder Halter
11. Abdeckung der Schnellanschlüsse



## DISPLAY



1. **Leuchtanzeige TIMER:** Sie leuchtet auf, wenn die Einheit vom Timer kontrolliert wird.
2. **Betriebsleuchte (OPERATION):** Leuchtet bei Inbetriebnahme der Einheit auf. Sie blinkt einmal auf, um anzuzeigen, daß das Signal der Fernbedienung empfangen und gespeichert wurde.



### WASSERSTAND

Diese Leuchte blinkt, gleichzeitig geht das Klimagerät außer Betrieb. Dies zeigt einen zu hohen Kondenswasserstand an oder eine Störung im Kondenswasser-Ablaufsystem.

3. **STANDBY Anzeige:** Sie leuchtet auf, wenn das Klimagerät mit der Stromversorgung verbunden und bereit zum Empfang von Signalen der Fernbedienung ist.
4. **Empfänger:** Empfängt die von der Fernbedienung gesendeten Infrarot-Signale.

5. **Betriebstaste (ohne Fernbedienung):**

Diese Taste drücken, um zwischen den Funktionen (OFF und COOL) zu wechseln.



### WARNUNG

Die Position OFF unterbricht nicht die Stromversorgung. Den Hauptschalter zum Ausschalten des Klimagerätes benutzen.

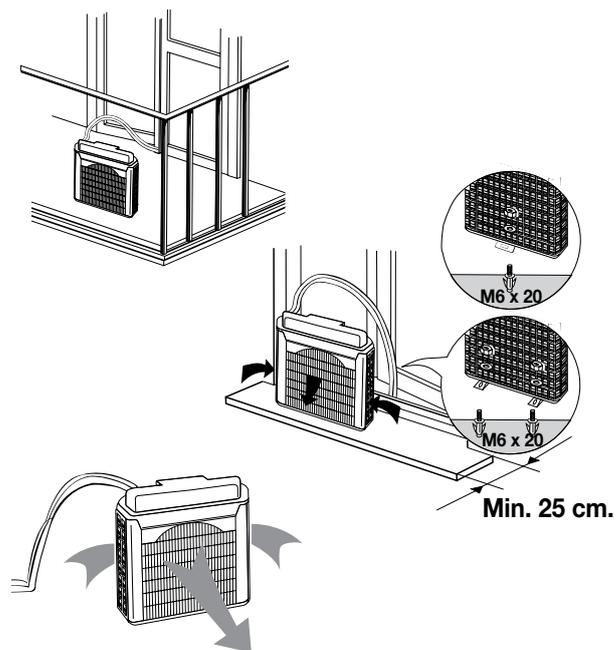
### HINWEIS

Das eingeschaltete Betriebsleuchte (OPERATION) und die gleichzeitige Blinken der Kontrolllampen TIMER und STANDBY besagt, daß die gewählte Betriebsart nicht für die Einheit verfügbar ist (☀). In diesem Fall funktioniert die Klimaanlage erst wieder nach Neueinstellung der korrekten Betriebsart.

Das Klimagerät besteht aus zwei Einheiten, die untereinander durch einen Schlauch verbunden sind. Stellen Sie die Inneneinheit in dem zu klimatisierenden Raum möglichst an eine Außenwand, in die Nähe eines Fensters oder einer Balkontür. Die Außeneinheit, die die Wärme abführt und über die das anfallende Kondenswasser entsorgt wird, stellen Sie auf den Balkon, auf ein Fensterbrett oder Sie hängen sie an die Außenwand.

## POSITIONIERUNG DER AUßENEINHEIT

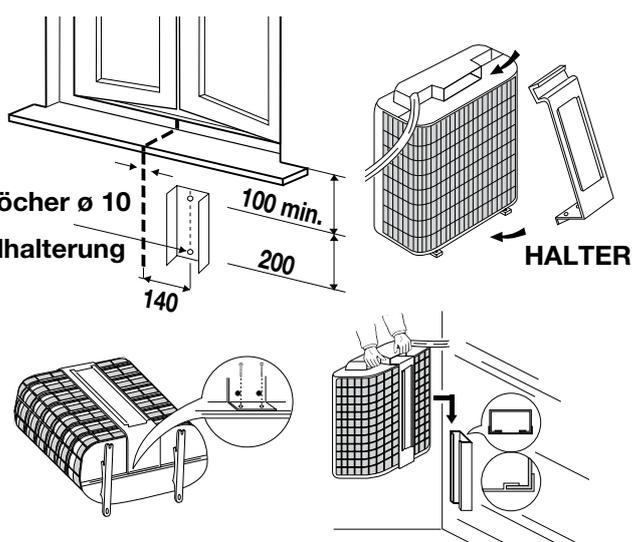
Die Außeneinheit muß immer festen Stand haben und sorgfältig ausgerichtet werden. Vergewissern Sie sich, daß kein Gegenstand die Luftzirkulation hindert. Ein überstehender kleiner Fuß auf der Rückseite der Einheit sichert einen Mindestabstand von der Wand (3 cm.). Sie sollten einen Mindestabstand von cm. 15 (seitlich) und cm. 80 (stirnseitig) zwischen der Einheit und eventuellen Wänden schaffen.



TYP A

## AUFSTELLUNG TYP A

Wenn ein Balkon oder ein Fensterbrett vom mind. 25 cm. Tiefe vorhanden ist, können Sie die Außeneinheit dort aufstellen. Es wird empfohlen, die Einheit dort an dem kleinen Fuß mit einem Spreizdübel M6x20 festzuschrauben. Den Schlauch zwischen den Flügeln der Tür hindurchführen. Die Flügel sollten angelehnt bleiben.



TYP B

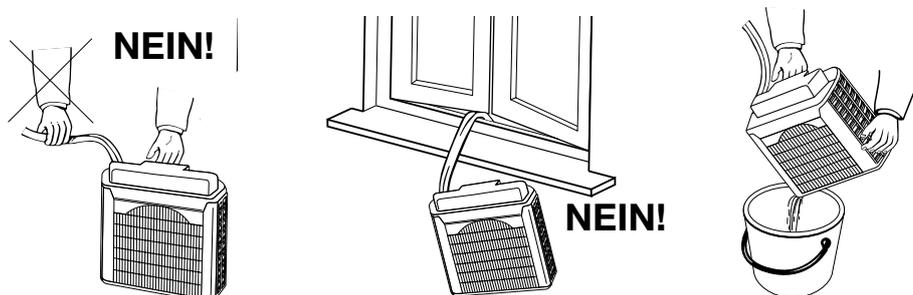
## AUFSTELLUNG TYP B (MIT HALTER)

1. Die Wandhalterung an der Außenwand unter dem Fensterbrett befestigen.
2. Den Halter in die entsprechende Aussparung an der Außeneinheit einsetzen und die Einheit umdrehen (siehe Bild).
3. Den Halter am Boden der Außeneinheit festschrauben.
4. Die Außeneinheit mit Halter in die Wandhalterung einsetzen. Die Einheit darf nicht geneigt sein.

## WICHTIGE HINWEISE

### AUßENEINHEIT

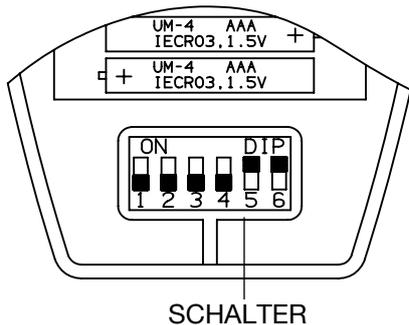
1. Um die Außeneinheit zu transportieren, sie am Griff fassen (nie am Schlauch).
2. Die Außeneinheit nie lose aus dem Fenster hängen lassen.
3. Wenn Sie die Außeneinheit nach dem Betrieb wieder ins Hause bringen, lassen Sie das eventuell vorhandene Kondenswasser ab, indem Sie die Einheit leicht neigen.



## BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

### DE EINSETZEN DER BATTERIEN

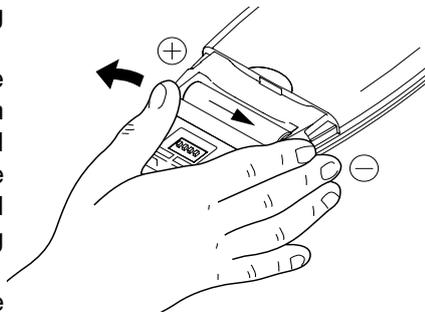
- Die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung entfernen und prüfen, ob die Dip-Schalter wie abgebildet eingestellt sind:



- Zwei Batterien von 1,5 V-DC Art AAA alkaline einsetzen. Die Pole, wie auf der Fernbedienung angegeben, beachten. Die Uhrzeitanzeige auf dem Display blinkt. Drücken Sie die Taste SEL TYPE.
- Die mittlere Betriebsdauer der Batterien ist 6 Monate. Sie hängt davon ab, wie oft die Fernbedienung benutzt wird. Die Batterien bei längerer Nichtbenutzung der Fernbedienung (mehr als 1 Monat) herausnehmen. Die Batterien auswechseln, wenn die Leuchtanzeige zur Signalübertragung von der Fernbedienung nicht blinkt oder, wenn das Klimagerät auf die Fernbedienungsbefehle nicht reagiert.
- Die Batterien der Fernbedienung enthalten umweltschädigende Substanzen. Die leeren Batterien sollen gemäß der örtlichen Vorschriften beseitigt werden.

### WIE DIE BATTERIEN ZU ENTFERNEN

- Die Abdeckung entfernen.
- Drücken Sie die Batterie nach dem negativen Pol und entfernen Sie sie vom positiven Pol (wie in Abbildung gezeigt ist).
- Entfernen Sie ebenso die andere Batterie.



### WAHLSCHALTER DES TEMPERATURSENSORS

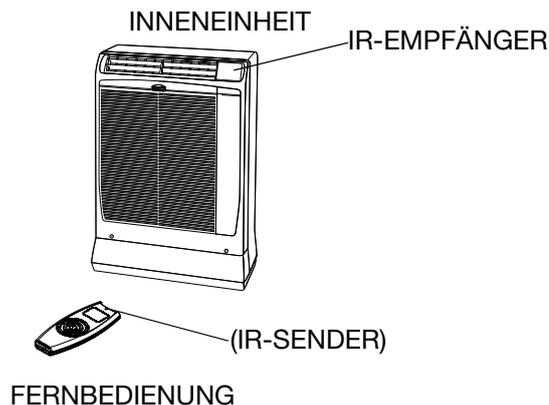
- Unter Normalbedingungen wird die Raumtemperatur vom Temperatursensor in der Fernbedienung ermittelt und kontrolliert (auf dem Bildschirm erscheint das FEEL-Symbol). Diese Funktion erlaubt die beste Raumtemperatur zu haben, weil die Fernbedienung die Temperatur von dem Platz überträgt, wo Sie sich befinden. Wenn Sie diese Funktion nutzen, sollte die Fernbedienung immer mit dem Temperatursensor in Richtung der Inneneinheit gehalten bzw. abgelegt werden, darum ist es angebracht, daß sie sichtbar von der Inneneinheit ist (zum Beispiel, legen Sie sie nicht in eine Schublade).
- Man kann den Temperatursensor durch Druck auf die FEEL-Taste ausschalten. In dem Fall erlischt das entsprechende Symbol auf dem Display und der Sensor im Innern des Geräts wird eingeschaltet.

## ANMERKUNG

Die Fernbedienung sendet Signale zu der Inneneinheit jedes Mal, wenn Sie eine Tasten drücken und wenn es gibt eine Änderung von Temperatur. Im Falle von Problemen (Schwache Batterien, die Fernbedienung ist nicht sichtbar von der Inneneinheit,...) wird automatisch der Sensor der Inneneinheit zur Überwachung der Raumtemperatur eingeschaltet. In solchen Fällen kann die Temperatur in der Nähe der Fernbedienung von der in der Umgebung des Geräts abweichen.

### BETRIEBSWEISE MIT FERNBEDIENUNG

Der IR-Sender der Fernbedienung auf den Empfänger auf dem Klimagerät richten.



## ANZEIGE

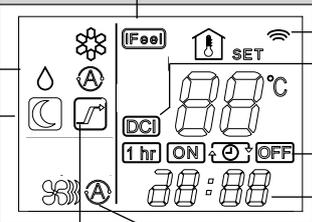
Zeigt Informationen an, wenn die Fernbedienung in Betrieb ist.

Es zeigt an, dass die Klimaanlage in der Betriebsart I FEEL funktioniert (der Fernbedienungssensor ist eingeschaltet)

### Betriebsweise

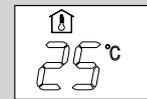
- Automatik
- Kühlung
- Entfeuchtung
- Lüftung

- Nacht - Programm

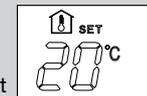


- Datenverkehrsbestätigung oder Fernbedienungs Sperre
- Inverter Modell
- Zeigt die Timer Typen
- Uhrzeit

Raumtemperatur



Eingegebene Temperatur



### Ventilator - Geschwindigkeit

- Automatisch
- Hohe Geschwindigkeit
- Mittlere Geschwindigkeit
- Niedrige Geschwindigkeit

## BETRIEBSWEISE TASTE

Diese Taste drücken, um die Betriebsweise des Klimagerätes zu ändern.

**(Kühlung)**

**(Automatik)**

Das Klimagerät kühlt die Luft und senkt die Raumtemperatur.

**(Entfeuchtung)**

Das Klimagerät senkt die Raumfeuchte.

**(Lüftung)**

Das Klimagerät funktioniert nur als Ventilator.

## SENSOR

Ein Temperatursensor im Innern der Fernbedienung misst die Raumtemperatur.

## SENDER

Wenn die Fernbedienungstasten gedrückt werden, leuchtet die Lampe auf dem Display auf, um die Einstellungsänderungen des Klimagerätes überzutragen.

## TEMPERATURWAHLTASTEN

### - (kälter)

Diese Taste zur Senkung der gewählten Temperatur drücken.

### + (wärmer)

Diese Taste zur Erhöhung der gewählten Temperatur drücken.

## TASTE "FAN" (Ventilator-Geschwindigkeit)

Die Ventilator-Geschwindigkeit wird automatisch vom Mikroprozessor gewählt.

Hohe Ventilator Geschwindigkeit.

Mittlere Ventilator Geschwindigkeit.

Niedrige Ventilator Geschwindigkeit.

## TASTE NIGHT/ECO

Diese Taste drücken, um die Funktion NIGHT/ECO zu aktivieren.

## TASTE "HIGH POWER"

Diese Taste drücken, um die Funktion HIGH POWER zu aktivieren.

## EINSTELLUNG DER UHR UND TIMERZEIT TASTE

Drücken Sie diese Taste, um die folgende Funktionen zu wählen:

- Einstellung der Uhr
  - Timer ON/OFF Einstellung
- Für Einzelheiten siehe Beispiel "EINSTELLUNG DER UHR" und "TIMER EINSTELLUNG".

## TASTEN VON EINSTELLUNG DER UHR UND MINUTEN

Durch Drücken der Taste "Program" wird die Einstellung aktiviert. Für Einzelheiten siehe Beispiel "EINSTELLUNG DER UHR" und "TIMER EINSTELLUNG".

## NICHT VERFÜGBARE BETRIEBSWEISE

## TASTE ON/OFF (ein/aus)

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Klimageräts.

## INAKTIVE TASTE

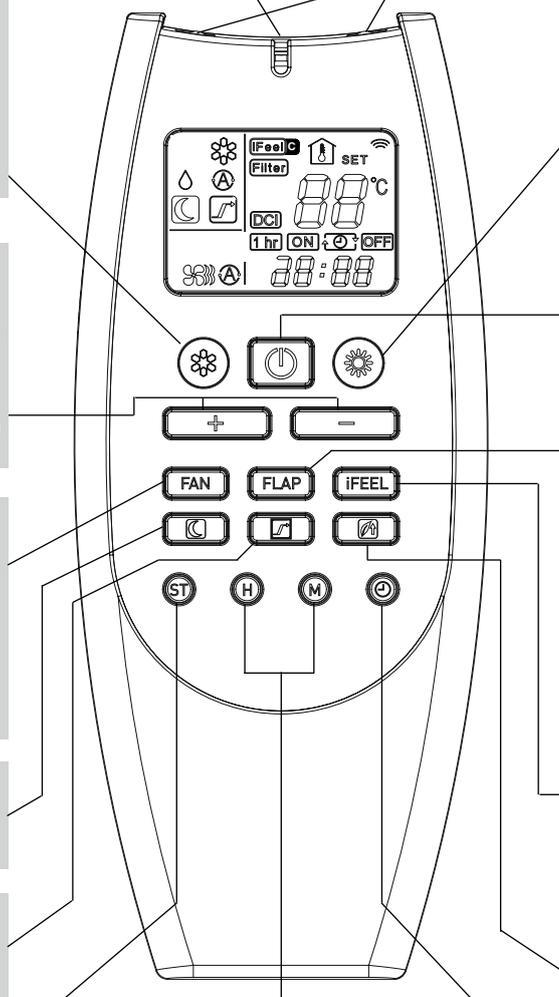
## WAHLSCHALTER DES IFEEL/IFEE C SENSORS

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung des eingeschalteten Temperatursensors zu verändern (von Fernbedienung auf Klimaanlage und umgekehrt).

## INAKTIVE TASTE

## TIMER WAHLSCHALTER

Wenn Sie die Timer-Taste drücken, erscheint auf dem Display das Menü zur Einstellung der Timerfunktion. Für Einzelheiten siehe Beispiel "TIMER EINSTELLUNG".



## EINSTELLUNG DER UHR

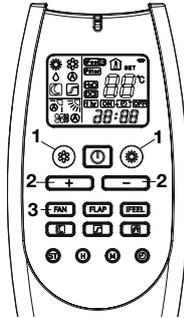
1. Die Taste SEL TYPE dreimal drücken.  
Die Stundenangabe beginnt zu blinken.
2. Die Taste SET H solange drücken, bis die gewünschte Stunde angezeigt wird. Die Taste SET M solange drücken, bis die gewünschten Minuten angezeigt werden. Die Stundenanzeige auf dem Display hört nach 10 Sekunden automatisch zu blinken auf.

## KÜHLUNG / AUTOMATIK

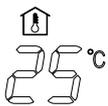
### ANMERKUNG

Nachprüfen, ob die Einheit an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob die STANDBY Anzeige aufleuchtet.

1. Die Taste  drücken, bis das Zeichen KÜHLUNG  auf dem Display erscheint.
2. Die Tasten +/- (Wahl der Temperatur) drücken, um die gewünschte Temperatur einzugeben (Der Einstellungsbereich liegt zwischen 10 °C minimum und 32 °C maximum).



DER GEWÄHLTE TEMPERATURWERT WIRD ANGEZEIGT.



5 SEKUNDEN NACH DER EINSTELLUNG DER GEWÄHLTEN TEMPERATUR DIE RAUMTEMPERATUR WIRD WIEDER ANGEZEIGT.

3. Die Taste FAN drücken, um die Ventilator-Geschwindigkeit einzugeben.

## ENTFEUCHTUNG

1. Die Taste  drücken, bis das Zeichen ENTFEUCHTUNG  auf dem Display erscheint.
2. Die Tasten +/- (Wahl der Temperatur) drücken, um die Raumtemperatur einzugeben (Der Einstellungsbereich liegt zwischen 32 °C Maximum und 10 °C Minimum).



DER GEWÄHLTE TEMPERATURWERT WIRD ANGEZEIGT.



5 SEKUNDEN NACH DER EINSTELLUNG DER GEWÄHLTEN TEMPERATUR DIE RAUMTEMPERATUR WIRD WIEDER ANGEZEIGT.

### ANMERKUNG

- Wählen Sie die Funktion "Entfeuchtung", wenn Sie die Raumluftfeuchte senken wollen.
- Wenn die Raumtemperatur erreicht den auf der Fernbedienung eingestellten Wert (Thermostat), wiederholt das Gerät das ON/OFF Programm automatisch.
- Wenn die Funktion "Entfeuchtung" gewählt wird, läuft der Ventilator mit automatischer Geschwindigkeit (Symbol  der Fernbedienung), um den Raum nicht zu viel zu kühlen.
- Bei einer Innentemperatur unter 10 °C darf die Funktion "Entfeuchtung" nicht gewählt werden!

## VENTILATION

Will man lediglich die Luft im Zimmer umwälzen, ohne die Temperatur zu verändern, drücken Sie die Taste , bis nur das Ventilationssymbol  angezeigt wird.

## WAHL DER VENTILATOR-GESCHWINDIGKEIT

### AUTOMATIK

Mit der Taste FAN die Position "AUTO"  eingeben. Der Mikroprozessor wird automatisch die Ventilator-Geschwindigkeit kontrollieren. Beim Anlauf des Klimageräts, ändert sich die Ventilator-Geschwindigkeit entsprechend der thermischen Belastung des Raumes.

### ANMERKUNG

Die automatische Geschwindigkeit ist nicht verfügbar im Ventilationsmodus.

### MANUELL

Zur manuellen Einstellung der Ventilator-Geschwindigkeit die Taste FAN betätigen und die gewünschte Geschwindigkeit wählen.

Hohe  Geschwindigkeit      Mittlere  Geschwindigkeit      Niedrige  Geschwindigkeit

## NACHT-PROGRAMM/ENERGIESPAREN

- Dieses Programm dient zum Energiesparen.
- 1. Die Taste  drücken, um Kühlung oder Entfeuchtung einzustellen.
- 2. Die Taste  drücken.
- 3. Das Symbol  erscheint auf dem Display. Zum Löschen desselben nochmals die Taste NIGHT drücken.

### Was ist das Nacht-Programm?

Wenn dieses Programm wird gewählt, verändert das Klimagerät nach 60 Minuten automatisch die Raumtemperatur: sie wird um 1 °C erhöht. Auf diese Weise wird Energie gespart, ohne auf den nächtlichen Komfort im Raum verzichten zu müssen.

### ANMERKUNG

Während des Nachtprogrammes ist die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch niedriger, indem er das Geräusch reduziert.



**AVERTISSEMENT POUR L'ELIMINATION CORRECT DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE**

Au terme de son utilisation cet équipement ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective locaux ou auprès des revendeurs assurant ce service. Eliminer séparément un équipement électrique et électronique permet d'éviter des potentielles retombées négatives pour l'environnement et la santé humaine dérivant d'une élimination incorrect et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément ces équipements, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.



**INFORMATIONS SUR L'ELIMINATION CORRECTE DE LA BATTERIE SELON LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2006/66/CE**

Veillez remplacer la batterie quand sa charge électrique est vide. Ne pas éliminez cette batterie avec les déchets ménagers. On doit livrer la batterie aux centres spéciaux pour la récolte des déchets de la communauté locale ou à un marchand qui peut rendre ce service. L'élimination séparée d'une batterie empêche tous les effets négatifs sur l'ambiance et la santé et permet de recycler les composantes pour obtenir une épargne considérable d'énergie et de ressources. Pour souligner l'obligation d'éliminer la batterie séparément, on a marqué la batterie avec le symbole d'un caisson à ordures barré.

**REGLEMENT (UE) n ° 517/2014 RELATIF AUX GAZ À EFFET DE SERRE**

L'appareil contient R32, un gaz fluoré à effet de serre, avec un potentiel de réchauffement global (PRG) de 675. Ne déchargez pas de R32 dans l'atmosphère.